

CAS 2011/O/2574 UEFA v. Olympique des Alpes SA/FC Sion

SPOR TAHKİM MAHKEMESİ (CAS)

tarafından verilen

HAKEM KARARI

Başkan : Av. Dr Hans Nater, Z rih, İsvi re
Hakemler : Av. Patrick Lafranchi, Bern, İsvi re
Av. Jean Gay, Cenevre, İsvi re
Katip : Av. Serge Vittoz, Lozan, İsvi re

eşliğinde yapılan oturum neticesinde,

-Davacı-

Union des Associations Europ ennes de Football (UEFA), Nyon, İsvi re'yi temsilen Av.Saverio Lembo, Av.Andrew M. Garbarski ve Av.Vincent Guignet, Cenevre, İsviçre,

ile,

-Davalı-

Olympique des Alpes SA/FC Sion, Martigny, İsviçre'yi temsilen Av. Alexandre Zen-Ruffinen, N satel, İsviçre, ve Av. Dominique Dreyer, Fribourg, İsviçre,

ile,

-M dahil-

Atlético de Madrid S.A.D., Madrid, İspanya'yı temsilen Av. Mr Juan de Dios Crespo, Valencia, Spain,

&

-M dahil-

Atlético de Madrid S.A.D., Madrid, İspanya'yı temsilen Av. Mr Juan de Dios Crespo, Valencia, Spain,

&

-Müdahil-

Celtic PLC, Glasgow, İskoçya'yı temsilen Brabners Chaffe Hukuk Firması, Manchester, İngiltere

&

Müdahil-

Udinese Calcio S.p.A., Udinese, İtalya'yı temsilen Av.Gianpaolo Monteneri, Zürih, isviçre
- Third party -

&

Müdahil-

Stade Rennais Football Club, Rennes, Fransa'yı temsilen Av. Juan de Dios Crespo, Valencia, İspanya

arasında aşağıdaki Şekilde karar verilmiştir.

KARAR

Spor Tahkim Mahkemesi tarafından;

1. Olympique des Alpes SA tarafından yapılan görev itirazının reddine ve CAS'ın yetki ve görevinin kabulüne,

2. UEFA tarafından yapılan 26.09.2011 tarihli tahkim başvurusunun kısmen kabulü ile;

2.1 UEFA Yasalarının ve özellikle UEFA Avrupa Ligi 2011/12 mevzuatının kendi başına, ne İsviçre Hukukuna, ne Rekabet Hukukuna ne de Karteller ve Diğer Rekabet Kısıtlamaları ile ilgili 06.10.1995 tarihli Federal Yasa'ya tecavüz oluşturmadığının ve hakim durumun kötüye kullanılması teşkil etmediğinin tespiti talebinin kabulüne yer olmadığına,

2.2. UEFA tarafından OLA'ya UEFA Avrupa Ligi 2011/12 mevzuatı ve UEFA Disiplin Mevzuatı uyarınca disiplin cezası verilmesinin, İsviçre Hukukuna aykırı olmadığına ve özellikle Karteller ve Diğer Rekabet Kısıtlamaları ile ilgili 06.10.1995 tarihli Federal Yasa uyarınca hakim durumun kötüye kullanılması teşkil etmediğinin tespiti talebinin kabulüne yer olmadığına,

2.3. OLA'nın UEFA Avrupa Ligi 2011/12'ye tekrar alınması hakkının bulunmadığının kesinleştirilmesinin uygunluğuna ve tasdikine,

2.4. UEFA'nın, İsviçre Hukukunu ihlal etmediğinin ve hiçbir şekilde OLA'nın kişilik haklarına ya da UEFA Mevzuatı uygulanması sonucu oynatılmayan altı oyuncunun, ki bu oyuncular Stefan GLARNER, Pascal FEINDUNO, José Julio GOMES GONCALVES, Billy KETKEOPHOMPONE, Mario MUTSCH, ve Gabriel GARCIA DE LA TORRE, kişilik haklarına tecavüz etmediğinin tespiti talebinin kabulüne yer olmadığına,

2.5. Pascal FEINDUNO, Jose Julio GOMES GONCALVES, Billy KETKEOPHOMPONE, Mario MUTSCH, ve Gabriel GARCIA DE LA TORRE'nin UEFA Avrupa Ligi 2011/12'ye tekrar alınmasına olanak verilmemesi ve anılan oyuncularla birlikte Stefan GLARNER'in FIFA, UEFA ve SFV(İsviçre Futbol Federasyonu) mevzuatı uyarınca oynamaya elverişsiz sayılması talebinin kabulüne yer olmadığına,

2.6. Vaud Kanton Mahkemesi (Asliye Hukuk) tarafından 05.10.2011 tarihinde verilen ihtiyati tedbirin kaldırılmasına,

2.7. Davalı OLA tarafından UEFA aleyhine herhangi bir şekilde zararların tazminatını talep etme hakkının bulunmadığı tespiti talebinin kabulüne yer olmadığına,

3. İşbu tahkim nedeniyle ortaya çıkan, CAS Mahkeme Kalemi tarafından hesaplanan ve her bir tarafa ayrı ayrı bildirim yapılacak olan masrafların, taraflar arasında şu şekilde paylaşılmasına; tahkim masraflarının 1/3'ünü UEFA, ve 2/3'ünü OLA

4. İşbu tahkim yargılaması nedeniyle ortaya çıkan masraflarına karşılık olmak üzere OLA'nın UEFA'ya 40.000 (kırkbın) İsviçre Frangı ödemesine,

5. Taraflarca yapılan diğer tüm başvuru ve/veya taleplerin reddine,

6. İşbu kararın gizlilik unsuru taşımadığına ve yayımlanmasına,

karar verilmiştir. Lozan, 15 Aralık 2011

SPOR TAHKİM MAHKEMESİ

Hans Nater
President of the Panel

Patrick Lafranchi Jean Gay
Arbitrator Arbitrator

Serge Vittoz
Ad-hoc clerk